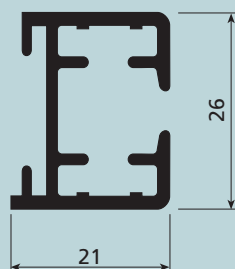







1:1



	436/1	436/2	436/3
0° 	1,6 kg	2,0 kg	2,0 kg
15° 	0,72 kg	1,0 kg	1,0 kg
30° 	0,60 kg	0,9 kg	0,9 kg
90° 	–	0,4 kg	0,4 kg

USE

UTILIZZO - USE - USO
USO - UTILISATION - ANWENDUNG
GEBRUIK - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

SISTEMA PER TENDE PLISSÉ A LUCERNARIO

436/1 a catenella: scorrimento orizzontale, verticale e inclinato; tende filtranti e semioscuranti max 200x400 cm.

436/2 ad arganello: scorrimento orizzontale, verticale e inclinato; tende filtranti e semioscuranti max 200x400 cm.

436/3 a motore: scorrimento orizzontale, verticale e inclinato; tende filtranti e semioscuranti max 250 g/m² 200x400 cm. Motore 24 Vcc con alimentatore separato 220/24 Vcc con finecorsa elettronico; velocità di scorrimento 16 cm/s.

Installazione con chiavetta girevole a scomparsa.

PLEATED BLIND SYSTEM FOR SKYLIGHTS

436/1 with chain: horizontal, vertical and raked sliding; filtering and semi-dimming blinds 200x400 cm max.

436/2 with gear: horizontal, vertical and sloping sliding; filtering and semi-dimming blinds 200x400 cm max.

436/3 with motor: horizontal, vertical and raked sliding; filtering and semi-dimming blinds 250 g/m² 200x400 cm max. 24 Vdc motor with separate 220 Vac/24 Vdc power supply unit with electronic limit stop system; sliding speed 16 cm/s. Installation with inset rotating key.

SISTEMA DE CORTINAS PLISADAS LUCERNARIO

436/1 de cadena: deslizamiento horizontal, vertical o inclinado; cortinas filtrantes y semioscurecientes máx. 200x400 cm.

436/2 de manivela: deslizamiento horizontal, vertical o inclinado; cortinas filtrantes y semioscurecientes máx. 200x400 cm.

436/3 con motor: deslizamiento horizontal, vertical o inclinado; cortinas filtrantes y semioscurecientes máx. 250 g/m² 200x400 cm; Motor 24 Vcc con alimentador separado 220/24 Vcc con final de carrera electrónico; velocidad de deslizamiento 16 cm/seg. Montaje mediante llave giratoria ocultable.

SISTEMA PARA CORTINAS PLISSADAS DE CLARABÓIAS

436/1 com corrente: deslizamento horizontal, vertical e inclinado; cortinas filtrantes e de semi-escurecimento com máx de 200x400 cm.

436/2 com sarilho: deslizamento horizontal, vertical e inclinado; cortinas filtrantes e de semi-escurecimento com máx de 200x400 cm.

436/3 com motor: deslizamento horizontal, vertical e inclinado; cortinas filtrantes e de semi-escurecimento com máx de 250 g/m² e 200x400 cm.

Motor de 24 Vcc com alimentador de 220/24 Vcc separado e limite de curso electrónico; velocidade de deslizamento 16 cm/s.

Instalação com chaveta giratória ocultável.

SYSTÈME POUR RIDEAUX PLISSÉ DE LUCARNES

436/1 à chaînette: coulissement horizontal, vertical et incliné. Rideaux filtrants et semi-occultants de max 200x400 cm.

436/2 par treuil: coulissement horizontal, vertical et incliné. Rideaux filtrants et semi-occultants de max 200x400 cm.

436/3 motorisé: coulissement horizontal, vertical et incliné. Rideaux filtrants et semi-occultants de max 250 g/m²; 200x400 cm - Moteur 24 Vcc avec alimentateur séparé 220/24 Vcc avec fin de course électronique;

Vitesse de coulissement 16 cm/s.

Installation avec clavette pivotante escamotables.

PLISSEE FÜR WINTERGARTEN

Betätigung:

436/1 mit Kette Horizontale: vertikale oder schräge Führung Für Blendschutzstoff und teilweise abdunkelndem Stoff max. 200x400 cm

436/2 mit Winde Horizontale: vertikale oder schräge Führung Blendschutzstoffe und teilweise abdunkelndem Stoff max. 200x400 cm

436/3 mit Motor: horizontale, vertikale oder schräge Führung Blendschutzstoffe und teilweise abdunkelndem Stoff max. 250 g/m²

200x400 cm. 24 V-Gleichstrommotor mit separatem

Netzteil 220/24 V-Gleichstrom mit elektronischer Endabschaltung;

Gleitgeschwindigkeit 16 cm/s. Montage mit Spanner.

PLISSÉSYSTEEM VOOR KOEPELS

436/1 - met ketting: horizontale, vertikale en shuine ramen met filterende en half verduisterende stoffen met max. 200 cm x 400 cm

436/2 - met stang: horizontale, vertikale en shuine ramen met filterende en half verduisterende stoffen met max. 200 cm x 400 cm

436/3 - elektrisch: horizontale, vertikale en shuine ramen met filterende en half verduisterende stoffen 250 g/m² met max. 200x400 cm

24 voltmotor met aparte transformator en ingebouwde elektronische eindstop snelheid 16 cm/s. Plaatsing met spanners.

SISTEMA ПРИССЕРОВАННЫХ ШТОР ДЛЯ МАНСАРДНЫХ ОКОН

436/1 - с цепочкой: Поднятие горизонтальное, вертикальное и наклонное. Шторы фильтрующие и полузатемняющие макс. 200x400 см.

436/2 - с ручной лебедкой: Поднятие горизонтальное, вертикальное и наклонное. Шторы фильтрующие и полузатемняющие макс. 200x400 см.

436/3 - с мотором: Поднятие горизонтальное, вертикальное и наклонное. Шторы фильтрующие и полузатемняющие макс. 250 г/кв.м 200x400 см

Мотор постоянного тока 24В с отдельным источником питания

переменного тока 220В / постоянного тока 24В.

Электронный конечный выключатель; скорость поднятия шторы 16 см/с.

Установка с помощью убирающегося вращающегося ключа.



**CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS
CARACTERÍSTICAS - CARACTERÍSTICAS - CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN - KARAKTERISTIEKEN - ХАРАКТЕРИСТИКИ**

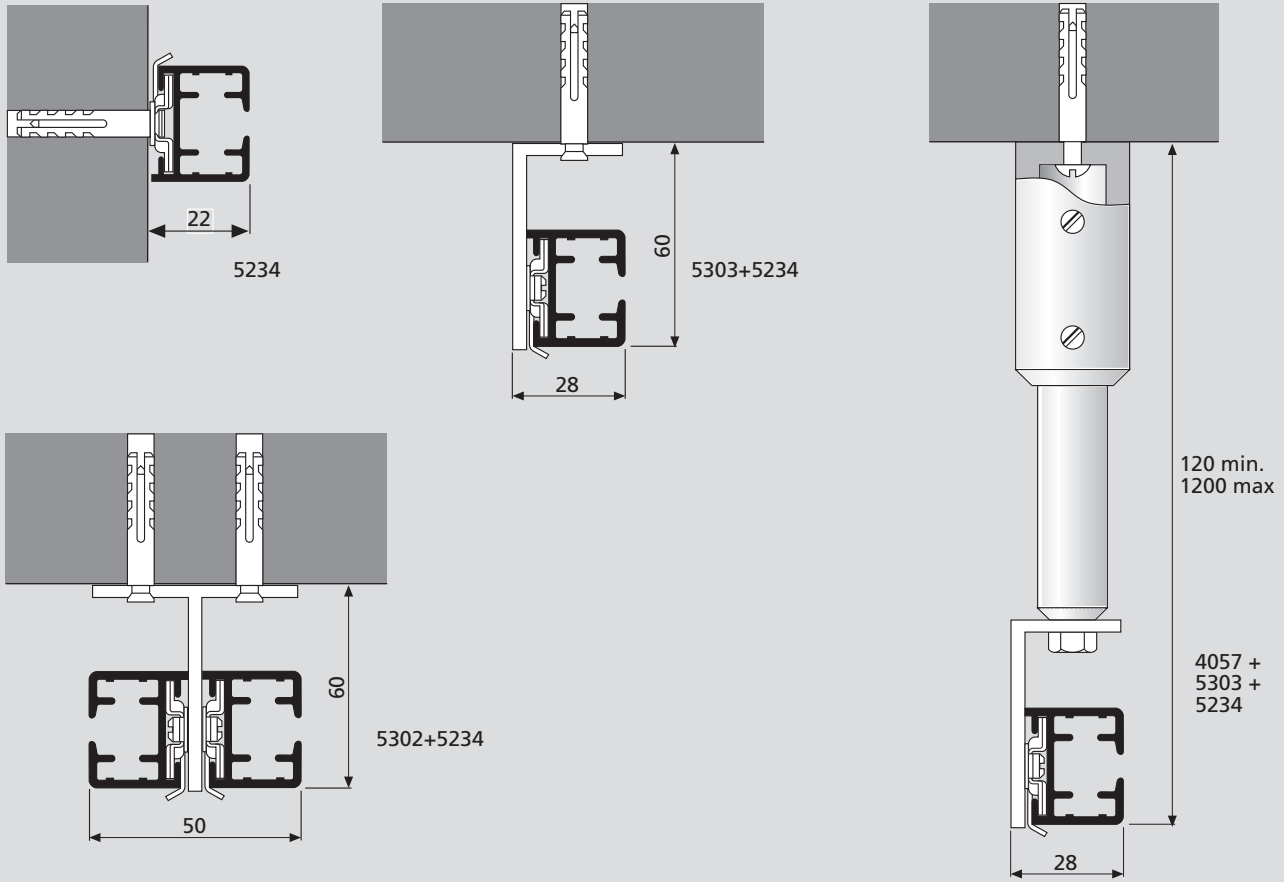
- Profilo in lega d'alluminio estrusa 6060 T6 UNI 8278
 - Larghezza 21 mm; Altezza 26 mm
 - Profilo di copertura in lega d'alluminio 57x36 mm
 - Finitura superficiale:
verniciatura poliester bianco RAL 9016
verniciatura poliester nero RAL 9005
 - Nastro di trascinamento in tessuto poliester rinforzato
 - Accessori in acetica autolubrificante
 - Motore 24 Vcc con alimentatore separato 220/24Vcc con fine corsa elettronico; velocità di scorrimento 16 cm/s
- 6060 T6 UNI 8278 extruded aluminium alloy track
 - Width 21 mm; Height 26 mm
 - 57x36 mm aluminium alloy covering section
 - Surface finish:
RAL 9016 white polyester paint
RAL 9005 black polyester paint
 - Reinforced polyester fabric drive belt
 - Self-lubricating acetylic accessories
 - 24 Vdc motor with separate 220 Vac/24 Vdc power supply unit with electronic limit stop system; sliding speed 16 cm/s
- Perfil en aleación de aluminio extruido 6060 T6 UNI 8278
 - Anchura 21 mm - Altura 26 mm
 - Perfil de cobertura en aleación de aluminio 57x36 mm
 - Acabados de la superficie:
pintura poliéster blanca RAL 9016
pintura poliéster negra RAL 9005
 - Cinta de arrastre en tejido poliéster reforzado
 - Accesorios de acetálico autolubrificante
 - Motor 24 Vcc con alimentador separado 220/24 Vcc con final de carrera electrónico; velocidad de deslizamiento 16 cm/seg
- Perfil de liga de alumínio extrudido 6060 T6 UNI 8278
 - Largura 21 mm; Altura 26 mm
 - Perfil de cobertura em liga de alumínio 57x36 mm
 - Acabamento superficial:
tinta de poliéster branca RAL 9016
tinta de poliéster preta RAL 9005
 - Fita de arrastamento de tecido poliéster reforçado
 - Acessórios de resina acetálica autolubrificante
 - Motor de 24 Vcc com alimentador separado de 220/24Vcc e limite de curso electrónico; velocidade de deslizamento 16 cm/s
- Profil en alliage d'aluminium extrudé 6060 T6 UNI 8278
 - Largeur 21 mm; Hauteur 26 mm
 - Profil de couverture en alliage d'aluminium 57x36 mm
 - Finition superficielle:
peinture polyester blanc RAL 9016
peinture polyester noir RAL 9005
 - Ruban d'entraînement en tissu de polyester renforcé
 - Accessoires en résine d'acétal autolubrifiante
 - Moteur 24 Vcc avec alimentateur séparé 220/24Vcc avec fin de course électronique; Vitesse de coulissement 16 cm/s



**CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS
CARACTERÍSTICAS - CARACTERÍSTICAS - CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN - KARAKTERISTIEKEN - ХАРАКТЕРИСТИКИ**

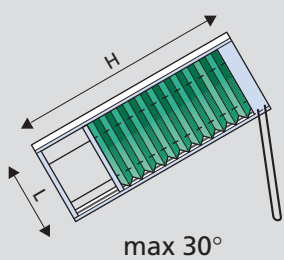
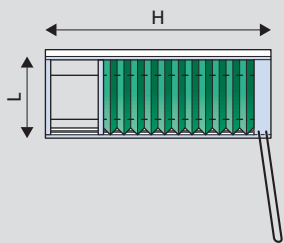
- Profil aus extrudierter Alu-Legierung 6060 T6 UNI 8278
 - Breite 21 mm; Höhe 26 mm
 - Deckprofil aus Alu-Legierung 57x36 mm
 - Oberflächen-Finish:
Polyesterlackierung Weiß RAL 9016
Polyesterlackierung Schwarz RAL 9005
 - Mitnehmerband aus verstärktem Polyestergerewebe
 - Zubehör aus selbstschmierendem Acetal
 - 24 V-Gleichstrommotor mit separatem Netzteil 220/24V-Gleichstrom mit elektronischem Endabschaltung; Gleitgeschwindigkeit 16 cm/s
- 6060 T6 UNI 8278 aluminium profiel
 - Breedte 21 mm - hoogte 26 mm
 - Aluminium afdekprofiel 57 x 36 mm
 - Oppervlaktebehandeling RAL 9016 wit - RAL 9005 zwart polyester lak
 - Polyester aandrijfband
 - 24 voltmotor met aparte transformator en ingebouwde elektronische eindstop; snelheid 16 cm/sec
 - Zelfsmerende acetyl onderdelen
- Профиль из экструдированного алюминиевого сплава 6060 T6 UNI 8278
 - Ширина 21 мм; Высота 26 мм
 - Закрывающий профиль из алюминиевого сплава 57x36 мм
 - Отделка поверхности
полиэфирная окраска - в белый цвет RAL 9016;
черный цвет RAL 9005;
 - Перетягивающая лента из прочного полиэстра
 - Аксессуары: серый – белый – черный - коричневый
 - Мотор постоянного тока 24В с отдельным источником питания переменного тока 220В / постоянного тока 24В с электронным конечным остановом
 - Скорость поднятия шторы 16 см/с

INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALACIÓN - INSTALAÇÃO
 INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATIE - УСТАНОВКА

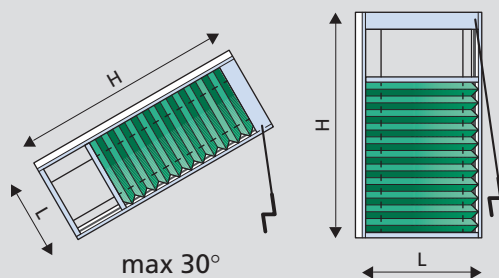
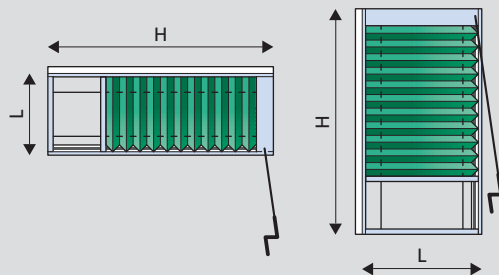


SISTEMAZIONI - APPLICATION - APLICACIONES - APLICAÇÕES
 MONTAGE - MONTAGE - TOEPASSING - ВАРИАНТЫ УСТАНОВКИ

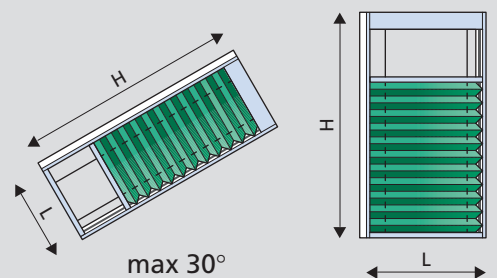
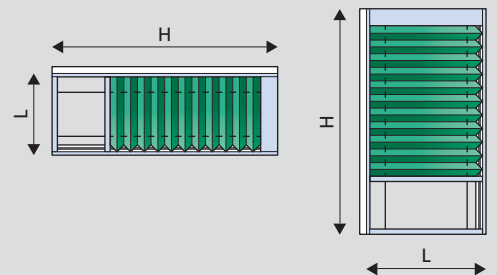
GARDEN 436/1



GARDEN 436/2

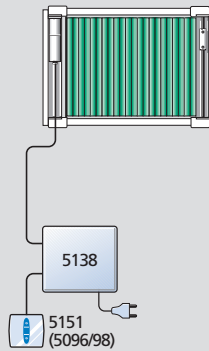


GARDEN 436/3

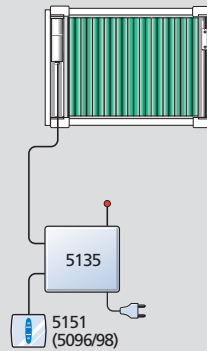


COMANDI A DISTANZA - REMOTE CONTROLS - MANDOS A DISTANCIA - ENCOMENDA A DISTÂNCIA
 COMMANDE À DISTANCE - FERNKONTROLLE - AFSTANDBEDIENING - ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

-1-



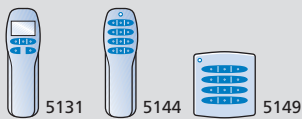
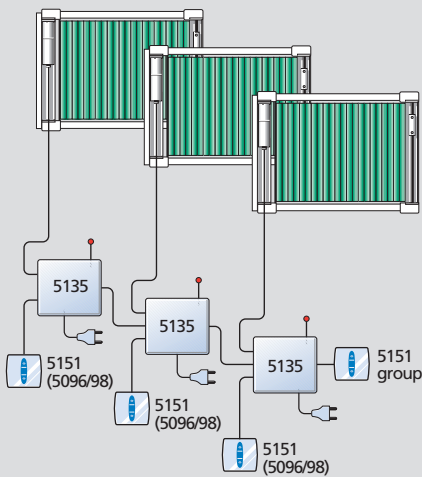
-2-



- 1- comando singolo con pulsante
- 1- single control by switch
- 1- mando individual mediante pulsador
- 1- comando individual com botão
- 1- commande simple par interrupteur
- 1- EinzelStenerung mit Schalter
- 1- enkele bediening met schakelaar
- 1- Управление 1 системой от кнопки

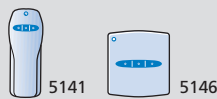
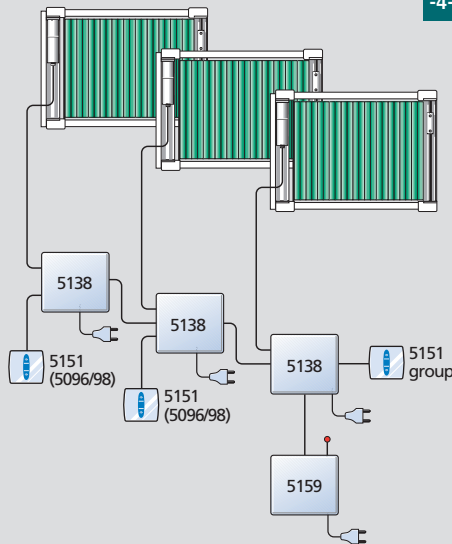
- 2- comando singolo con telecomando (e pulsante di soccorso)
- 2- single control by remote control (and emergency switch)
- 2- mando individual mediante mando a distancia (y pulsador auxiliar)
- 2- comando individual com telecomando (e botão de emergência)
- 2- commande simple par télécommande (avec interrupteur de secours)
- 2- EinzelStenerung mit Fernbedienung (und zusätzliche Schalter)
- 2- enkele bediening met afstandbediening (met hulpschakelaar)
- 2- Индивидуальное управление от пульта (и от кнопки)

-3-



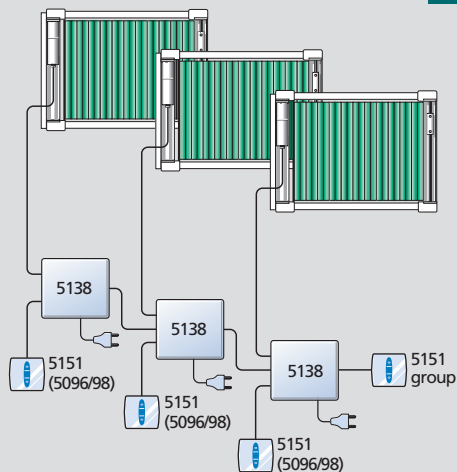
- 3- comando singolo e simultaneo con telecomando (e pulsante di soccorso)
- 3- single and simultaneous control by remote control (and emergency switch)
- 3- mando individual y simultaneo mediante mando a distancia (y pulsador auxiliar)
- 3- comando individual e simultâneo com telecomando (e botão de emergência)
- 3- commande individuelle et groupée avec télécommande (avec interrupteur de secours)
- 3- Einzel und Gruppensteuerung mit Fernbedienung (und zusätzlicher Schalter)
- 3- gezamenlijke en individuele bediening met afstandbediening (met hulpschakelaar)
- 3- Индивидуальное и одновременное управление от пульта (и от кнопки)

-4-



- 4- comando simultaneo con telecomando (e pulsante di soccorso)
- 4- simultaneous control by remote control (and emergency switch)
- 4- mando simultaneo mediante mando a distancia (y pulsador auxiliar)
- 4- comando simultâneo com telecomando (e botão de emergência)
- 4- commande groupée avec télécommande (avec interrupteur de secours)
- 4- Gruppensteuerung mit Fernbedienung (und zusätzlicher Schalter)
- 4- gezamenlijke bediening met afstandbediening (met hulpschakelaar)
- 4- Одновременное управление от пульта (и от кнопки)

-5-



- 5- comando singolo e simultaneo con pulsante
- 5- single and simultaneous control by switch
- 5- mando individual y simultaneo mediante pulsador
- 5- comando individual e simultâneo com botão
- 5- commande individuelle et groupée avec interrupteur
- 5- Einzel und Gruppensteuerung mit Schalter
- 5- gezamenlijke en individuele bediening met schakelaar
- 5- Поочередное и одновременное управление от пульта

